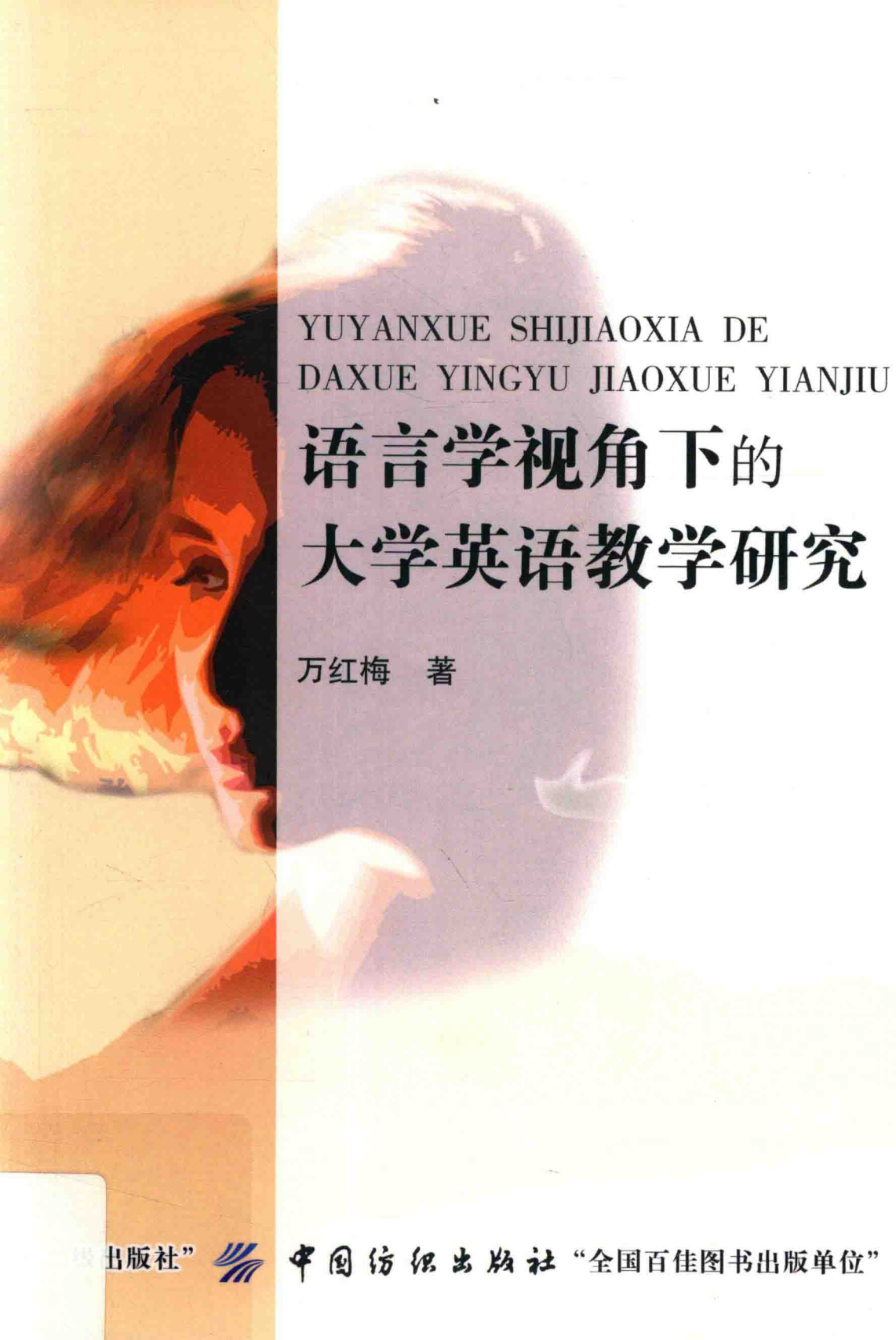




YUYANXUE SHIJIAOXIA DE
DAXUE YINGYU JIAOXUE YIANJIU

语言学视角下的 大学英语教学研究

万红梅 著

出版社”



中国纺织出版社 “全国百佳图书出版单位”

语言学视角下的 大学英语教学研究

万红梅 著



 中国纺织出版社

内容简介

英语教学一直都是人们热衷研究的话题,尤其是大学英语教学,在近近年来更是受到广泛关注。本书从语言学视角出发,展开对大学英语教学的分析和探讨。大学英语教学属于语言教学,与语言学理论有着密不可分的关系。因此,本书从语言学理论研究入手,从教学安排、课程设置、教学模式、教学方法、教材建设、师资建设以及教学监督和评价等多方面展开对大学英语教学的全方位研究。本书所做的大学英语教学研究,内容涉及大学英语教与学的多个方面,希望能为广大师生读者提供一定的参考价值。

图书在版编目(CIP)数据

语言学视角下的大学英语教学研究 / 万红梅著. --

北京:中国纺织出版社,2017.6

ISBN 978-7-5180-3631-8

I. ①语… II. ①万… III. ①英语 — 教学研究 — 高等学校 IV. ①H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 119262 号

责任编辑:武洋洋

责任印制:储志伟

中国纺织出版社出版发行

地址:北京市朝阳区百子湾东里 A407 号楼 邮政编码:100124

销售电话:010-67004422 传真:010-87155801

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@e-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博 <http://www.weibo.com/2119887771>

虎彩印艺股份有限公司印制 各地新华书店经销

2017 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

开本:710×1000 1/16 印张:12

字数:215 千字 定价:55.00 元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社图书营销中心调换

前 言

时代永远不会停止前进的步伐,人们对知识的追求也将随着社会的不断发展而进步。在这个经济全球化迅速普及,信息化飞速蔓延的时代,我国与世界其他各国的交往越来越密切。国与国之间的交流少不了语言的沟通,英语作为在国际上拥有极高地位的一门语言,是我国向世界领域进军的路上必不可少的有力支撑。因此,近些年来,我国对社会人才,尤其是大学生的英语素质要求越来越高。我们也正在寻找更多的有效途径来为国家和社会发展培养更多的实用型和综合型人才。

《语言学视角下的大学英语教学研究》一书从语言学的角度对我国大学英语教学进行分析研究,旨在通过分析其现状,寻找其问题,进而对其教学改革提供建议和支持,不断促进我国大学生英语教学的发展。围绕这一中心,本书作者从多角度对我国大学英语教学展开全方位的研究,希望为我国的大学生英语教育事业贡献一份绵薄之力。

本书共分为七章,英语教学作为中心内容,贯穿全书。第一章,开篇点题,通过外语教育与外语教学的关系,引出外语教学的概念,为下文做铺垫;第二章,从语言学的角度对大学英语教学与语言学的关系进行阐述;第三章,立足于当代教育环境,对大学英语教学模式的理论、构建及多种模态进行介绍;第四章,从课程资源建设、课程设置与管理、教材建设、师资建设几个方面对大学英语课程体系建设进行讨论;第五章,对大学英语教学的常见方法进

行简要介绍;第六章,对大学英语教学中的师生关系进行分析,并且对教师教学能力和学生学习能力的培养进行探讨;第七章,从原则、方法、意义、功能等多个方面对教学质量监督及评价体系建设进行论述。

在本书的写作过程中,作者倾注了大量心血,为了让全书的形象更加丰满,让更多的读者能够从中汲取到有用的知识,在部分章节采用了理论与实践有机结合的方式,强化了全书的实用价值。当然,在写作过程中,作者借鉴和参考了很多专家和学者的相关文献和资料,在此,向他们表示诚挚的谢意!另外,由于时间和作者自身水平的限制,书中难免有所疏漏,还望广大读者积极批评指正!

编者

2017年4月

目 录

第一章 外语教育与英语教学	1
第一节 外语教育	1
第二节 外语教学	6
第三节 大学英语教学	12
第四节 我国英语教学现状	17
第五节 大学英语教学的改革与发展	20
第二章 语言学理论与大学英语教学	28
第一节 语言的定义	28
第二节 语言学及其相关学科	33
第三节 语言学理论与英语教学	38
第四节 第二语言习得理论与大学英语教学	44
第五节 社会语言学与大学英语教学	49
第六节 行为主义心理学与大学英语教学	53
第三章 大学英语教学模式及其构建	55
第一节 大学英语教学模式的发展历程	55
第二节 教学模式理论及其构建原则	57
第三节 自主学习模式与情感教学模式	59
第四节 任务型教学模式和内容型教学模式	71
第五节 多媒体环境下的大学英语教学模式	80
第四章 大学英语课程体系建设	87
第一节 大学英语课程资源建设	87
第二节 大学英语课程设置与管理	95
第三节 大学英语教材建设	102
第四节 大学英语师资建设	109

第五章 大学英语教学方法	116
第一节 交际教学法	116
第二节 直接法	120
第三节 语法—翻译法	122
第四节 情境教学法	125
第五节 听说法和认知法	128
第六节 全身反应法	132
第七节 质疑教学法和任务教学法	134
第六章 大学英语教学中的教师与学生	136
第一节 英语教学中教师与学生的关系及其处理方法	136
第二节 大学英语教学中教师和学生的定位	141
第三节 教师创新能力的培养	147
第四节 大学生学习模式与学习能力的培养	150
第七章 大学英语教学质量监督与评价体系建设	156
第一节 大学英语教学质量监督与评价过程	156
第二节 大学英语教学评价的原则和方法	165
第三节 基于层次分析法的课堂教学评价体系	176
第四节 大学英语课堂教学评价的意义和功能	180
参考文献	182

第一章 外语教育与英语教学

作为语言教育的一个分支，外语教育主要是由教育和语言组成；而英语作为语言体系中的一员，在进行英语教学的过程中，必然无法离开外语教学的范畴。本章，我们就外语教育与英语教学展开论述。

第一节 外语教育

一、外语教育学的定义

外语教育学是一门新的应用性教育科学，具有跨学科的性质，是教育学中的一个分支。它以近几十年来外语教学法的新进展和新成果为基础，从理论的高度研究外语教学过程的客观规律，探索外语教学模式和外语教学过程，是揭示外语教学过程的性质和规律的一门科学。外语教育不仅研究外语教学的理论基础，还要研究外语教学的原则、途径、方法和技巧，以及外语教学中的程序、步骤和实际操作。因此，外语教育是从“外语教学法是外语教育学的分支”这个判断出发，把教育学、心理学、语言学和外语教学法自然地融合在一起，并在教育学、心理学、语言学和外语教学法之间架起了一座桥梁。

（一）外语教育学是一门应用性学科

外语教育学是外语教学法的改造、发展和提高，是一门应用性学科，它是强调以教育等科学与外语学科相结合的理论为基础的应用性科学。根据系统科学的发展要求，外语教育学也向综合化、整体化方向发展，要求学科教育结合自然科学、社会科学发展的最新理论综合地、整体地探索学科教育的理论和实践。就外语教育学本身而言，它又有自己的理论及实践内容，并且它的实践活动是其理论的源泉。外语教育学从外语教育实践中研究外语教育现象，探讨提高外语教育质量的规律，反过来它又应用从实践中升华出来的规律，以指导外语教学再实践，进一步提高外语教育质

量。应用性的主要标志就在于外语教育的主要任务是帮助未来的老师树立正确的外语教育观,培养他们的外语教育能力,指导外语教育的实践,从了解教材、教法到科学设计外语教学大纲,从确定外语教学的目的到建立外语教学的目标体系,从外语教学到外国文化的渗透等方面提高外语教育的质量,从而在实践中培养学生的语言能力和交际能力,完成从知识的传授到智力和情感发展的转变。

(二) 外语教育学是一门教育科学

外语教育学是外语学科与教育科学的合理结合,是其自身的新面貌,也是教育科学的新成果。外语教育有自己的理论、规律和方法体系,它不仅要以相关学科,诸如哲学、语言学、心理学、社会学、社会语言学、心理语言学、社会心理学、外语教育心理学、人类学等理论为基础,还要吸收语言学史、心理学史和外语教育史等国内外研究成果,并将这些理论学说综合地、整体地融会贯通,从而形成关于外语教育的成熟的教育体系。外语教育学是一个兼具理论和应用性质的教育科学。由四个相互交叉的层面构成的:①理论层次,是关于外语教学的哲学见解,即由教育哲学、语言哲学、心理学等相关理论而产生的外语教学理论;②操作方法,包括教学模式、教学方法和教学技巧等;③教育教学的组织层次,即教育活动形式和组织结构;④教学手段,是达到教育目标的工具。这四个层面保证了外语教育学的方法论的前提、独立的理论和与邻近学科的联系和界限,构成了外语教育学科学的教育体系。

二、外语教育的语言本质观

要想对语言的本质观有一个深刻的了解,首先就要对语言有一个清楚的认识和看待,其出发点就是语言存在的意义或语言与存在之间的联系,它的目的就是要利用语言这个媒介去研究与之有关的哲学问题。到现在,随着语言本质观的不断发展,其核心内涵主要由以下几部分构成。

(一) 语言是思想的本体

语言是包含人类自己在内的向世界体现自身的方式。对于人类来说,语言不仅仅是一种相互之间沟通的工具,更进一步可以说是人类的一种生活方式,它本身就构成了人类的一种生活方式。语言虽然是人类所创造的,但由于语言承载了人类发展的所有历史文化,已然成为了文化的汪洋,这就说明人类反而是被语言所控制甚至说是占有的。对人来说,世界

就是语言的世界。对于人类而言,固有的思维是将语言作为一种工具来反映和再现客体,恰恰相反,在语言和人的顺序中,语言是居于首位的,因为语言的存在,世界才得以打开,也因为语言的存在,世界才更加有意义。语言对于人类来说更像是一种生活方式,是构成人的生活方式或存在方式的本身。海德格尔说:“语言是存在之家,人诗意地栖居在语言之中,唯有词语才让一物作为它所是的物显现出来,并因此让它在场。”原因就是人们想要理解一个事物,始终不能离开的就是语言,也可以这样认为,理解本质上就是一种语言活动。最终,我们可以得到这样一个结论,那就是与人类相比,语言具有天然的优先性,无关工具或者是对象,而是人的生存和生活经验的形式,即存在方式。

(二) 语言是文化的载体

语言是文化的产物,是文化的重要组成部分,更是文化传承的载体。由于语言和文化是人类社会不可分割的部分,语言教学也就很难脱离文化的内容。有学者指出:“如果把学习语言看成是社会实习的话。文化就是语言教学的核心。文化知识必须看成是提高语言能力的手段,也是衡量语言能力的标准。”可见,文化具有非常广的辐射范围,它不仅包含人类以往总结的经验和认知,同时还包含着所有的知识、科技以及教育等文化现象。

由此可知,由于人类的发展以及所形成的文化,语言也就随之而产生,文化的范畴当中,语言不仅是代表文化的符号,同时也是文化最基本的一个要素。语言与文化之间是相互促进与提升的一种螺旋上升关系,一旦离开文化,就只是一种空洞的腔调。同样地,文化要是没有语言的表达,自然也就失去了存储、记载与流传的客观条件。应当说,任何一个民族,不管是内在的思想观念,还是外在的生活方式,都要通过相应的语言来提炼,人们在接触一种不同的语言的时候,也就意味着他对这个民族的文化行业生活方式产生了一种认同,并进一步想要了解这个民族的思维模式,最终达到认识世界的目的。

(三) 语言是对人文精神的顺应

王建峰对人文性这样解释:“语言的人文性”指语言蕴含的人文精神,即有关“人”语言的使用者的思维、精神、灵魂、世界观等内容。它体现着语言对人的生命活动、对语言使用者群体的文化与习俗、对人自身完善的关注与追求,其中包括对人的尊严、价值、个性、理想、信念、品德、情操等方面的揭示。而人文精神是人类文化精神的灵魂,是对人类崇高价

值理想的不懈追求。也就是说,人文精神是人类求真、向善、尚美的精神。一方面,人文精神介入“语言本体”,使其成为词语生成和语言表达的认知基础;另一方面,语言在某种程度上积极体现和顺应特定的人文精神。介入和顺应相辅相成,从而保证语言能够折射出人类的存在状况、精神、人格、修养、品味、境界和价值取向。因此,语言的人文本质特征也决定语言教学和人文教学密不可分的必然性和科学性。英语作为一门语言,就必然具有人文性这一本质特征,就意味着大学英语教育也是一种人文精神的培养。

三、外语教育的任务

实现工具性与人文性双重性的统一是外语教育的目的。大学英语教学是语言工具性和人文性的统一体,外语教育的纯工具性倾向除了受对教育的工具主义认识影响外,还源于对语言的工具主义解释。语言既然与人类相生相济,它已不仅仅是一种工具。对外语教育的纯工具性倾向过分关注外语教育教学的终极目标,轻视过程评价,不会以学生为主体,不利于激发所有学习者的学习动机。这与旨在促使学习者个人发展、全面发展的素质教育的目标相悖。钱冠连指出:“人是在语言中发现了自己,人也就由语言规定了。语言使人成其为人,使物成其为物,然后才有什么东西表达。语言的本质远远不是工具所能说清楚的。”“假如你想象无需使用语言就能适应现实,想象语言仅仅是解决交际和反映中的具体问题的无足轻重的工具,那便是太离谱的幻想了。”

为了建构外语的教育作用强调出来,而不是将其当作是一种工具,并通过外语的教育接触与深入了解该种语言的文化内涵,英国外语教育家拜伦姆对“外语教育”的提法积极倡导,他认为在进行外语教学的过程当中也一并进行着人文方面的教育,也正因为如此,“外语教育”的概念才着重强调,最终得到人们在该方面的足够重视。

四、外语教育的策略

我们知道,任何一种教育都是一个过程,外语教育也不例外,在这个过程当中,学生不仅要经历语言的输入、吸收和输出过程,这同时也是文化教育的一个过程,在学习语言的过程当中,不可避免就要接受该种语言所在文化,不管是信息的吸收储存能力,还是该语言的具体表达等。因此,在贯彻外语教育目标的过程中也要采取一些教育策略,以便教育工作能够顺利展开。

（一）外语教育要生活化

所谓的生活化，主要有两方面内容，一方面是生活化的课程内容，另外一方面则是生活化的教育方式。这主要是因为语言本身就是生活中必不可少的一种交际手段。外语的教育过程实际上也是教师和学生真实生活中的一种沟通，体验和经历组成了学生的学习内容，这与杜威的看法正好一致，因为他所主张的就是学习环境要像家庭等环境一样轻松。在这样的环境当中，增强学生的兴趣，进而激发学生学习该种语言相关的文化、国情、科技、经济、国际政治等方面内容，而教师应该做的就是将最新的信息传递给学生。具有发展性和拓展性、科学性和思想性、灵活性和开放性。用五彩缤纷的语言世界、丰富多彩的异国文化，激发学习者的外语学习兴趣，体验语言教育的魅力。“从生活走向外语，从外语走向社会、走向世界、走向文化。”教育方式生活化是采取以学习者为中心、基于多媒体、大小班灵活多样的语言教学模式，通过感知、实践、参与合作等方式，促进语言实际能力的提高。

（二）学校定位要本位化

高校外语教育作为一种成人教育、职业教育、专业教育，它的培养目标是外向型经济、政治、文化、交流的专业性人才和复合型人才。因此，学校在教育的过程当中，要对自身的实际情况有一个清楚的认识，确定符合自身条件的教学目的，有侧重地培养人才，之后才能解决一系列相关的定位问题，如办学层次定位、人才培养模式定位、规模效益定位等，使外语教育能够发展良好。

（三）教育评价要科学化

评估是教学的一个组成部分。强调通过建立“全面、客观、科学、准确的评估体系”，对教学有一定的积极促进作用。2004年出台的《大学英语课程教学要求（试行）》就是针对大学英语教学中出现应试教学倾向所提出来的，提出了将形成性评价和终结性评价相结合的思想。为了帮助广大教师理解和掌握教学评估的内涵，《大学英语课程教学要求（试行）》新增了对形成性评估的界定：“形成性评估是教学过程中进行的过程性和发展性评估，即根据教学目标，采用多种评估手段和形式，跟踪教学过程，反馈教学信息，促进学生全面发展。”对终结性评估也增加了简明扼要的定义：“终结性评估是在一个教学阶段结束时进行的总结性评估。”但是，从我国高校外语评价体系的现状来看，不管是主体、标准还是有效性

方面,都需要进行较大力度的改革,迫切需要一个更加科学化的、新型的外语教育评价体系。从性能上讲、要构建以下三种评价体系,如图 1-1 所示。



图 1-1 教学的评价体系

总而言之,在进行教学评价的时候,首先要考虑的就是学生作为教学的主体,在教学过程中的感受。最终的目的就是通过对教学进行评价,让学生在学的过程当中不仅能增长知识,同时也能健康成长。

第二节 外语教学

一、外语教学的含义

外语教学是语言教学的重要组成部分,它包含教学活动和探索方法两方面的内容,但这并不是外语教学的所有内容,在外语教学的这个活动过程中,有很多因素影响着教学质量和教学方法,如语言本身存在的差异,不同语言所在环境的文化与风俗的差异等。同时,外语教学是一项系统工程,具有自身的系统性。它既受语言教学和语言习得规律的支配,又受外语教学和外语学习规律的影响;既受教师和学生本身主观条件的制约,又受众多客观条件的局限。它不仅是对语言理论和学习理论的理解和应用,而且还是对心理学、教育学、跨文化交际学等理论的理解和应用。这些不仅是外语教育政策制定者必须关注的重要问题,也是外语学者专家必须深入研究的课题,更是外语教师必须注意的实际问题。

二、外语教育与外语教学

教育包含教学,教学是体现教育理念、实现教育目标的具体操作,是外语教育的研究对象。从某种意义上来说,“教学”与“教育”是部分与整体的关系,“教育”较之“教学”具有更加丰富、深邃的内涵。

自20世纪70年代以来,外语教学的研究体系已经逐渐趋于完整,称作“应用语言学”,其中包括二语习得等方面的理论研究以及各种教学方法的探讨。值得肯定的是,这些研究对外语教育的贡献很大,为如何提高教学质量提供了十分有效的理论指导。外语教学主要指教授一门外语的教学过程,涉及教学方法、教学活动、教学内容等具体操作;而外语教育则更加注重学生在受教育的过程中受到的影响,注重在外语教学过程中贯彻实施教育理念,赋予教学活动教育意义,力图实现教育目标等,关乎培养人的思考。只有强调外语的教育作用,才能正确认识到外语本身兼具人文教育性,而非仅仅是一个工具,外语教学的过程也正是人文教育的过程。

另外,外语教育学的研究范围既涉及语言和教育,又涉及教和学两个方面。因此,外语教育学的对象主要是外语教育的现象、规律、原理和方法,而外语教学是外语教育的实践部分和逻辑起点,主要研究外语教学的规律、原理和方法,揭示外语教学与教育之间的联系,包括外语教学目的的标准化、教学内容的科学化、教学过程的最优化、教学方法的多样化、教学组织形式的合理化以及教师和学生的协作化等。因此,可以概括地说,外语教育学的研究对象主要是外语教学。

三、关于外语教学目标的思考

(一) 外语教学目标的设置

历年大纲对于教学目的的文字表述看似简单,但涵盖内容极其广泛,总揽各种语言技能的培养和知识的学习。原来的教学以讲授课本内容和语言知识点为主,兼顾听说,现在的教学把听说能力的培养放在首位。听说领先不是片面强调听说,而是全面语言能力的协调、均衡发展,同时要求知识传授和技能训练的有机融合等,这给教学带来诸多新的挑战。

1. 听、说、读、写、译五种能力要协调发展

在新世纪国际交流日渐频繁的今天,强调大学生英语综合应用能力的

培养是与时代要求相一致的。教学大纲中教学目的的提出是对大学英语教学的总体把握,是大学英语教学的行动指南,对其精神的理解,对英语教育管理和教学来说,起到至关重要的作用。大纲通过不断改革与修正,科学合理地将听、说、读、写、译五项技能作为综合能力加以要求,突出了听、说的地位。整体语言法也认为,语言是一个整体,语言能力的发展和培养是整体性的,语言教学应从整体出发。将五种技能融为一体,在英语教学中,以听说作为主旋律,贯穿读、写和译,或者读、写以听、说的形式来进行表达,淡化教材内容,改变传统教学中大量机械的讲解与生硬的练习而忽视听、说交际的现象,强化听、说交际的运用,能使学生在用的过程中体会语言的魅力、获得成就感,从而大大激发并保持学习兴趣。

它还主张语言知识和技能应通过自然的语言环境加以培养,从而在更为有效地提高学生听、说能力的同时全面发展他们的综合语言表达能力,为学生语言技能的发展找到合适的平台,培养学生的语言实践和对语言的感悟力和创造力。

2. 要实现从重知识传授到语言能力和文化素养的转向

知识就是一个人对事物属性与联系的认识,表现为对事物的知觉、表象、概念、法则等心理形式。在外语教学的过程当中,人们的共识就是外语语音、词汇、句型和语法等共同构成了外语知识;至于能力,通常指的就是一个人用另外一种语言进行沟通的能力。在中国的外语教育进程当中,很长的一段时间,教学大纲的重点就是将语言知识传授给学生,认为学生只要掌握了相关的知识,相应的能力自然也就形成了,忽略了对学生能力和文化素质的培养。虽然知识的掌握在一定程度上为培养学生的能力奠定了坚实的基础,但如果不结合语言和其所在的文化,也就是所学的知识不能应用与实际,对于学生来讲,就会严重影响语言技能和文化素养的提升,效果往往事倍功半。

外语教学的目的是让培养出来的学生具备在跨文化交际过程中的各种能力,这种能力不仅仅是口语的沟通与表达,还包括书面语的理解表达能力,更是一个文化移入的过程,能够适应该语言所在的文化,即在使用第二语言进行交际时所具有的社会文化悟力和应变能力,这是外语教学中跨文化交际能力形成的关键。

(二) 外语教学目标的实现

外语教学是学生在教师的指导下掌握外语知识的认识活动,它的目标

不仅是使学生获得外语语音、语法、词汇等知识,而且要使学生掌握听、说、读、写、译等技能,提高学生的文化素养,继而培养学生的综合语言能力及以此为基础的口、笔语交际能力。在外语教学实践中呈现教学目标是不可或缺的环节,通过目标的呈现。灵活地运用认知心理过程的相关理论,可以帮助学生预先激活已有的相关经验和知识信息,促进其构建新的知识,激发其学习的欲望与动力。为了更好地实现大纲要求的教学目标,在开展教学活动时,应以心理学为主要依据,将语言知识和文化知识并重,以培养跨文化交际能力为最终指向的分层能力实现,最终实现外语教学目标。

1. 以心理学为主要依据指导外语教学

外语教学具有教学的一切普遍性规律和原则,而心理学是研究心理活动的形式及其规律的科学,能够揭示教学的心理机制,教与学的心理因素和教学的发展规律,因此,心理学应成为外语教学的主要理论基础。在外语教学中,教师和学生应有意识地按照心理学原理,科学地认识和进行教与学的活动,从而推动优化教学的实施。把握语言学习的过程往往需要各种积极的情感、意志因素的推动,以求进入“善学”的自由王国。

2. 将外语教学置于一定的语言环境中进行

在教学实践的过程当中,教师同时设定一定的语言环境,例如通过虚拟的情境让学生掌握应对这种环境的交际方式,并通过不断练习,让学生的交际能力不断趋于成熟。另外,教师还要重视一个问题就是学生在学习外语的时候,所接触的相关文化与自己本身的文化一定存在某种差异,这种差异会对学生的心理产生一定的影响。如在学习英语的过程当中,中国独有的文化背景就会与英语所在的英美文化相碰撞,进而反作用于学生的心理,并对学生的学习效果产生不良影响。因此,在教学过程中,把握学生心理对于更好地实现教学目标有着重要的意义。

3. 语言知识和文化知识并重

在英语教学中,学生是语言知识和文化知识习得的主体。作为教学主导的教师应有意识地把文化信息的渗透与语言技能的教学紧密自然地结合在一起。在帮助学生学习和掌握英语语言的同时,应积极引导学生自觉了解和适应英语所承载的文化,培养学生对英语文化的敏感和洞察力。

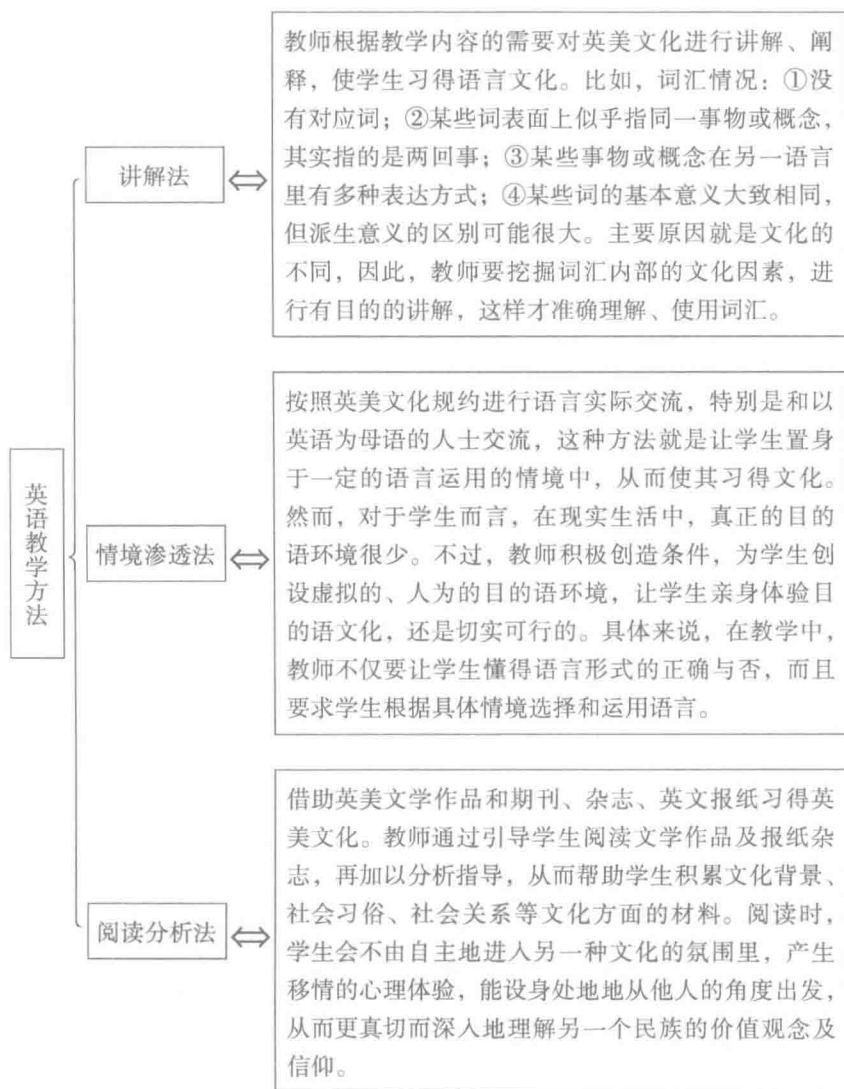


图 1-2 英语教学方法

4. 培养以“跨文化交际能力”为最终指向的分层能力

在外语教学实践中,以培养跨文化交际能力为最终指向是对教学目标中诸要素的兼收并蓄,是语言教学的最重要目标。而对于跨文化交际能力的实现,需要确定学生在某一阶段应达到的外语整体水平,按照学生掌握外语言语技能的三种不同层次来进行:领会式掌握层次、复用式掌握层次和活用式掌握层次,如图 1-3 所示。